

Agli affiliati della Cassa di compensazione delle banche svizzere

Zurigo, novembre 2016

Informazioni importanti concernenti la dichiarazione degli assegni familiari pagati e il conteggio dei contributi nell'insiteWeb per il mese di dicembre 2016

Gentili Signore, Egregi Signori,

Con la presente desideriamo informavi sulle modalità per la dichiarazione degli assegni familiari ed i contributi AVS/AI/IPG/AD/CAF sulla massa salariale nell'insiteWeb per **il mese di dicembre 2016**.

Attenzione – importante!

Prima di dichiarare le somme salariali nell'insiteWeb per il conteggio dei contributi AVS/AI/IPG/AD/CAF del mese di dicembre 2016, è indispensabile aver prima dichiarato al nostro servizio assegni familiari gli assegni familiari pagati durante il mese di dicembre 2016 (tramite «formato elettronico XML»)

Non appena dichiarati gli assegni familiari pagati in dicembre 2016, il nostro servizio assegni familiari provvederà a controllare i vostri files e a trasferire immediatamente il credito in vostro favore nell'insiteWeb, al fine di poterlo dedurre dai contributi dovuti.

Questo ci permetterà di conteggiare correttamente entro fine anno, sia i contributi che gli assegni familiari pagati.

1. Dichiarazione degli assegni familiari in «formato elettronico XML» durante il mese di dicembre 2016

La dichiarazione degli assegni familiari pagati per il mese di dicembre 2016 dovrà essere effettuata tra il 1 e il **30 dicembre 2016** e trasmessa al nostro servizio assegni familiari mediante «formato elettronico XML».

Tutte le dichiarazioni che ci perverranno oltre questa data concernenti assegni familiari pagati, verranno contabilizzate e riportate nell'insiteWeb unicamente nell'anno 2017. Questo indipendentemente da quando siano stati pagati gli assegni familiari!

2. Conteggio dei contributi AVS/AI/IPG/AD/CAF nell'insiteWeb per il mese di dicembre 2016

Per il conteggio dei contributi del mese di dicembre 2016, l'**insiteWeb** sarà a vostra disposizione a **partire da lunedì 12 dicembre 2016**.

Vogliate effettuare la dichiarazione dei contributi di dicembre 2016, unicamente dopo che il nostro servizio assegni familiari avrà verificato la dichiarazione degli assegni familiari pagati e trasferito il credito nell'insiteWeb (vedi punto 1). È quindi indispensabile che la dichiarazione degli assegni familiari pagati (in «formato XML») ci venga inoltrata con largo anticipo.

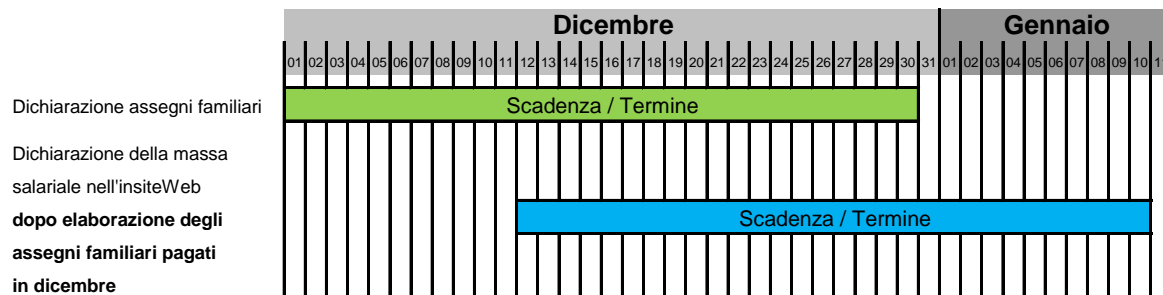
Al fine che tutti gli affiliati possano dichiarare correttamente i contributi e le prestazioni dell'anno 2016, l'insiteWeb sarà a vostra disposizione fino a **martedì 10 gennaio 2017**.

3. Trasmissione delle dichiarazioni dei salari per l'anno 2016 tramite insiteWeb

Tutte le dichiarazioni dei salari devono essere trasmesse alla nostra cassa elettronicamente tramite insiteWeb. L'invio delle dichiarazioni dei salari stampate o compilate a mano non è più previsto. A inizio dicembre 2016 vi informeremo in dettaglio in merito alla relativa procedura.

4. Scadenze da rispettare a partire dal entro (e no oltre) il

Dichiarazione assegni familiari pagati	1 dicembre 2016	30 dicembre 2016
Dichiarazione della massa salariale nell'insiteWeb dopo elaborazione degli assegni familiari pagati in dicembre	12 dicembre 2016	10 gennaio 2017



Nel caso in cui non siate in grado di rispettare le scadenze stabilite, vogliate mettervi in contatto al più presto con i nostri servizi.

Questa circolare è pubblicata anche sul nostro sito internet www.cc-banche.ch sotto la rubrica „Informazioni per gli affiliati“.

Restiamo a vostra disposizione per ulteriori domande e vi ringraziamo per la vostra collaborazione.

Distinti saluti

Cassa di compensazione delle banche svizzere

Daniel Cerf
Gerente della Cassa

Olaf Wolfensberger
Responsabile servizio contributi